MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT PAR EXTENSION COMME MONUMENT LA TOTALITE DE L'IMMEUBLE SIS GRAND-PLACE, 23 A BRUXELLES

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment les articles 22 et 23;

Vu l'arrêté royal du 19 avril 1977 classant les façades et les toitures des immeubles riverains de la Grand-Place à Bruxelles dont la maison *L'Ange* sise Grand-Place, 23 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 septembre 2001 entamant la procédure d'extension de classement comme monument à la totalité de l'immeuble sis Grand-Place 23 à Bruxelles ;

Vu l'avis favorable du collège des bourgmestre et échevins de la ville de Bruxelles émis le 28 février 2002 ;

Vu l'avis favorable de la Commission royale des Monuments et des Sites émis le 26 juin 2002 ;

Considérant que le propriétaire n'a pas transmis d'observation dans les délais prévus par l'ordonnance du 4 mars 1993 ;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Secrétaire d'Etat chargé des Monuments et Sites,

ARRETE :

Article 1er – Est classée comme monument la

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT UITBREIDING VAN DE BESCHERMING ALS MONUMENT VAN DE TOTALITEIT VAN HET GEBOUW GELEGEN GROTE MARKT, 23 TE BRUSSEL

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid op artikelen 22 en 23;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 april 1977 houdende rangschikking van de gevels en de bedakingen van de gebouwen grenzend aan de Grote Plaats te Brussel waaronder het huis *Het Engel* gelegen Grote Markt, 23 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 september 2001 houdende instelling van de procedure tot uitbreiding van de bescherming als monument met de totaliteit van het gebouw gelegen Grote Markt 23 te Brussel ;

Gelet op het gunstig advies van het college van burgmeester en schepenen van de Stad Brussel uitgebracht op 28 februari 2002 ;

Gelet op het gunstig advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen uitgebracht op 26 juni 2002 ;

Overwegende dat de eigenaar geen opmerkingen heeft meegedeeld binnen de termijnen zoals bepaald door de ordonnantie van 4 maart 1993;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en van de Staatssecretaris belast met Monumenten en Landschappen,

BESLUIT :

Artikel 1 – Wordt beschermd als monument de

CHANCELLERIE

KANSELARIJ

totalité de la maison *L'Ange* sise Grand-Place, 23 à Bruxelles, en raison de son intérêt historique et esthétique précisé dans l'annexe I du présent arrêté ; connue au cadastre de Bruxelles, 1ère division, section A, 2e feuille, parcelle n° 442b.

totaliteit van het huis *Het Engel* gelegen Grote Markt, 23 te Brussel, vanwege zijn historische en esthetische waarde zoals nader bepaald in bijlage I van dit besluit ; bekend ten kadaster te Brussel, 1ste afdeling, sectie A, 2de blad, perceel nr. 442b.

Art. 2 - La zone de protection relative au monument décrit dans l'article 1er comprend l'ensemble des parcelles et des voiries ainsi que les parties de parcelles et de voiries reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 2 - De vrijwaringszone met betrekking tot het in artikel 1 vermelde gebouw omvat het geheel van de percelen en de wegen, alsook gedeelten van de percelen en de wegen opgenomen in de omtrek zoals afgebakend op het plan in bijlage II van dit besluit.

Art. 3 - Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3 – De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Bruxelles, le 07 -11- 2002

Brussel, 07 -11- 2002

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation Urbaine et de la Recherche Scientifique,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des Personnes,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,

Willem DRAPS

CHANCELLERIE

Gilles CLOSSET

KANSELARIJ

ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT PAR EXTENSION COMME MONUMENT LA TOTALITE DE L'IMMEUBLE SIS GRAND-PLACE, 23 A BRUXELLES

Réf. cadastrale : Bruxelles, 1ère division, section A, 2e feuille, parcelle n° 442 b.

Description sommaire :

Cette maison, privée à l'origine, a été réédifiée après le bombardement de 1695 (date non précisée). Son maître d'œuvre reste inconnu. Dans le cadre des campagnes de restauration de la Grand-Place à la fin du XIXème siècle, la façade de *L'Ange* est intégralement reconstruite en 1895-1899, sous la direction de l'architecte A. Samyn.

La limite arrière de la parcelle s'aligne sur celle des autres parcelles de cet îlot. De format rectangulaire, la parcelle est couverte dès l'origine d'une maison, d'une courette délimitée par la façade arrière et d'une annexe en hors-oeuvre contenant l'escalier. Les maçonneries anciennes de ces trois volumes d'origine sont préservées. Les modifications principales concernent la couverture de la courette, sur deux niveaux, et le remplacement de l'escalier, probablement au 19ème siècle. L'escalier conserve cependant son emplacement original, même si le développement des deux premières volées a été modifié. L'immeuble s'organise sur huit niveaux : caves, rez-de-chaussée, entresol, trois étages et deux niveaux de combles. Les caves gardent leur organisation originelle : accès depuis la Grand-Place (même si celui-ci est désaffecté aujourd'hui), première cave couverte d'une part par un berceau longitudinal en brique espagnole et, d'autre part, par un plafond (poutres et solives anciennes), mur de fondation soutenant la façade arrière, second espace souterrain sous la courette délimité par des murs plus épais, escalier arrière encore à son emplacement d'origine. On note cependant quelques modifications ponctuelles, telles un nouveau cloisonnement (partie arrière de la première cave) et le remplacement de l'escalier d'origine.

Le rez-de-chaussée affecté au commerce a gardé ses anciens mitoyens. L'emplacement de la façade arrière est conservé mais la maçonnerie de ce niveau a probablement été refaite au XXème siècle. Au fond de la parcelle, les changements concernant la cour et l'escalier ont été décrits ci-dessus.

Aux niveaux supérieurs, les volumes et leurs délimitations anciennes sont préservés : mitoyens, façade arrière, emplacement et vide de la cour, escalier en hors-oeuvre sous une toiture originelle, mur du fond de la parcelle. La superposition des niveaux est conservée, les anciennes poutres et les anciennes solives étant encore en place, de même que des planches (notamment au niveau de l'entresol). Appuyé contre le mitoyen avec le n° 24, le conduit de cheminée est à son emplacement d'origine, les traces d'une trémie étant encore visibles dans la cave. A l'entresol, le revêtement de sol incombustible (brique) au niveau de la trémie et les solives du plafond sont conservés et témoignent de cet emplacement

CHANCELLERIE

central qui tendrait à prouver qu'il n'existait qu'une seule pièce par étage (des cloisons divisent désormais les volumes aux étages). De nombreux éléments témoignent des anciennes techniques de construction. Par exemple, au deuxième étage, la dernière poutre, engagée dans la façade arrière, repose sur de petits corbeaux en pierre. Dans les combles, les fermes de charpente remontent à la construction de la maison, à l'exception de la première ferme qui a été remplacée. Les chevrons et sablières, en mauvais état, ont été réparés.

Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 2, 1° de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier :

Intérêt historique et esthétique :

Depuis 1998, l'ensemble architectural de la Grand-Place de Bruxelles est inscrit sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, une reconnaissance sur le plan international de sa valeur exceptionnelle. Pour permettre une valorisation optimale de ce patrimoine, l'Unesco a recommandé d'étendre la protection légale de la Grand-Place à tous les éléments présentant encore un intérêt historique et esthétique.

En août 1695, le maréchal de Villeroi, chef des armées de Louis XIV, bombarda le centre de Bruxelles. Les bombes et obus incandescents provoquèrent des incendies ravageants la Grand-Place dont il ne resta pratiquement plus rien. Centre géographique et économique de la ville, la Grand-Place devint rapidement le principal enjeu de la vague de reconstruction entamée immédiatement au lendemain du désastre. De cette époque, qui constitue pour Bruxelles un des événements les plus marquants sur le plan historique et urbanistique, l'immeuble n°23 constitue un témoin privilégié.
Cet immeuble conserve en effet l'ensemble de sa structure d'origine, remontant à la reconstruction qui suivit le bombardement de 1695. Nous sommes donc en présence d'une maison qui conserve sa typologie et ses caractéristiques de l'extrême fin du 17e siècle : maçonneries traditionnelles, façade arrière donnant sur la cour, répartition des niveaux, anciennes poutres et charpente de toiture d'origine, escalier à révolution circulaire en hors-oeuvre... Ces modes de construction particuliers témoignent également, d'une manière plus générale, de l'architecture privée de la fin du 17e et du début du 18e siècle qui caractérisent le centre historique de Bruxelles.

Lors des restaurations de la fin du 19e siècle, la façade avant est reconstruite. Cette intervention constitue un témoignage intéressant des techniques de restauration de cette époque. Le classement de la totalité du bien se justifie par le fait que, dans son ensemble, la structure de la maison présente un grand intérêt, soit qu'elle remonte à la reconstruction qui a suivi le bombardement de 1695, soit qu'il s'agisse d'une restauration du 19e siècle.

La description qui précède n'est pas exhaustive, elle présente les éléments actuellement connus. Lors de sondages qui seraient effectués dans le cadre de travaux, d'autres

CHANCELLERIE

éléments, participant à l'intérêt historique, esthétique ou architectural du bien, pourraient être mis au jour. Le classement en totalité implique que ces éléments découverts sont à prendre en compte, au même titre que ceux mentionnés dans la description ci-dessus. Quant aux structures et éléments rapportés qui ont manifestement perturbé la nature de l'immeuble, ils sont englobés dans le classement afin d'encourager leur modification ou leur remplacement à l'occasion de travaux à effectuer sur le bien.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 07 -11- 2002 ,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites et du Transport Rémunéré des personnes,

Willem DRAPS

CHANCELLERIE

Gilles CLOSSON

KANSELARIJ

BIJLAGE I VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT UITBREIDING VAN DE BESCHERMING ALS MONUMENT VAN DE TOTALITEIT VAN HET GEBOUW GELEGEN GROTE MARKT, 23 TE BRUSSEL

Kadastrale gegevens: Brussel, 1ste afdeling, sectie A, 2de blad, perceel nr. 442b

Beknopte beschrijving:

Dit huis, dat oorspronkelijk bestemd was voor privé-gebruik, werd heropgebouwd na het bombardement van 1695 (exacte datum onbekend). De naam van de opdrachtgever is onbekend. In 1895-1899 werd de gevel van *den Engel* integraal heropgebouwd onder leiding van architect A. Samyn, in het kader van de laat-19de eeuwse restauratiecampagnes.

De achterste grens van het perceel loopt gelijk met die van de overige percelen van het huizenblok. Het rechthoekig perceel is, van oudsher, bebouwd door een huis, een kleine binnenplaats die begrensd wordt door de achtergevel en een uitspringend bijgebouw dat de trap bevat. Het oude metselwerk van de drie oorspronkelijke volumes bleef behouden. De voornaamste wijzigingen betreffen de overdekking van de kleine binnenplaats, over twee bouwlagen, en de vervanging van de trap, waarschijnlijk in de 19de eeuw. Hoewel de ontwikkeling van de eerste twee traparmen gewijzigd is, staat de trap nog steeds op zijn oorspronkelijke plaats.

Het gebouw telt acht bouwlagen: kelders, begane grond, insteekverdieping, drie verdiepingen en twee zolderverdiepingen. In de kelderverdieping bleef de oorspronkelijke indeling behouden: toegang via de Grote Markt (hoewel deze ingang heden niet meer wordt gebruikt), eerste kelderruimte, enerzijds overdekt met een langwerpig tongewelf van Spaanse baksteen, anderzijds met een plafond (oude moer- en kinderbalken), funderingsmuur die de achterste gevel ondersteunt, tweede, ondergrondse ruimte onder de kleine binnenplaats, met dikkere muren, oorspronkelijke plaats van de trap achteraan. De kelderverdieping heeft evenwel hier en daar enkele wijzigingen ondergaan, zoals nieuwe tussenmuren, (achterste deel van de eerste kelderruimte) en de vervanging van de oorspronkelijke trap.

Op de begane grond, die een commerciële functie heeft, bleven de oude gemene muren behouden. De plaats van de achtergevel bleef eveneens behouden maar het metselwerk op deze bouwlaag werd waarschijnlijk in de 20ste eeuw hersteld. De wijzigingen aan de trap en de binnenplaats achter op het perceel, zijn hierboven beschreven.

Op de bovenste bouwlagen bleven de volumes en hun oude omtrek behouden: gemene muren, achtergevel, plaats en ruimte van de binnenplaats, uitspringende trap onder een oorspronkelijk dak, achtermuur van het perceel. De opeenvolgende bouwlagen bleven behouden, net zoals de oude balklagen (moer- en kinderbalken) en planken (onder meer ter



hoogte van de insteekverdieping). Het schoorsteenkanaal, dat tegen de gemene muur met nr. 24 steunt, bevindt zich op zijn oorspronkelijke plaats; in de kelder zijn nog sporen zichtbaar van een schoorsteenopening. Op de insteekverdieping zijn de onbrandbare vloerbekleding (baksteen) ter hoogte van de schoorsteenopening en de kinderbalken van het plafond bewaard gebleven. Hun ligging – midden in de ruimte - zou erop kunnen wijzen dat er slechts één vertrek per verdieping bestond (heden zijn de volumes op de verdiepingen door tussenmuren onderverdeeld). Tal van elementen getuigen van de oude bouwtechnieken. Zo rust de laatste balk van de tweede verdieping, die ingewerkt zit in de achtergevel, op kleine kraagstenen van steen. De spanten van het gebinte op de zolderverdieping dateren uit de ontstaansperiode van het huis, met uitzondering van het eerste spant, dat vervangen werd. De daksporen en muurplaten, die zich in een slechte staat bevonden, werden hersteld.

Waarde van het goed volgens de maatstaven vastgesteld in artikel 2, 1° van de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed:

Historische en esthetische waarde:

Het architecturaal geheel dat de Grote Markt van Brussel vormt, is sinds 1998 ingeschreven op de Lijst van het Werelderfgoed van de UNESCO, een internationale erkenning van haar uitzonderlijke waarde. Om dit stuk erfgoed op optimale wijze tot zijn recht te kunnen brengen, heeft de UNESCO aanbevolen de wettelijke vrijwaring van de Grote Markt uit te breiden met alle elementen die nog een historische en esthetische waarde bezitten.
In augustus 1695 bombardeerde maarschalk de Villeroi, bevelhebber van het leger van Lodewijk XIV, het centrum van Brussel. De brandende bommen en kanonskogels veroorzaakten een verwoestende brand op de Grote Markt, die nagenoeg volledig in de as werd gelegd. De Grote Markt was het geografische en economische centrum van de stad en vormde ook de belangrijkste inzet tijdens de wederopbouw die vlak na de ramp werd aangevat. Het huis op de Grote Markt 21-22 is een bevoorrechte getuige van deze periode, die voor Brussel één van de markantste historische en stedenbouwkundige gebeurtenissen vormt.
Het gebouw bewaart immers nog zijn gehele oorspronkelijke structuur – m.a.w. zijn typologie en kenmerken - uit de periode van de wederopbouw, vlak na het bombardement van 1695: traditioneel metselwerk, achtergevel die uitkijkt op de binnenplaats, verdeling van de bouwlagen, oude, oorspronkelijke balken en dakgebinte, uitspringend trappenhuis met wenteltrap,... Deze bijzondere constructiewijzen getuigen eveneens, in het algemeen, van de privé-architectuur uit het einde van de 17de eeuw en het begin van de 18de eeuw in het historisch centrum van Brussel.
De wederopbouw van de voorgevel past in het kader van de restauratiewerken die op het einde van de 19de eeuw op de Grote Markt werden uitgevoerd. De ingreep vormt een interessante getuige van de restauratietechnieken uit die tijd.

KANSELARIJ

De bescherming van de totaliteit van het goed wordt gerechtvaardigd door het feit dat de structuur van het gebouw in zijn geheel bijzonder waardevol is, of ze nu teruggaat tot de periode van de wederopbouw kort na het bombardement van 1695 of een 19de-eeuwse restauratie is.
De hierboven beschreven structuren en elementen die de aard van het gebouw duidelijk verstoord hebben, zijn opgenomen in de bescherming om hun wijziging of vervanging in het kader van werken aan te moedigen.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 07 -11- 2002

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en Minister van Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

François-Xavier DE DONNEA

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,

Willem DRAPS

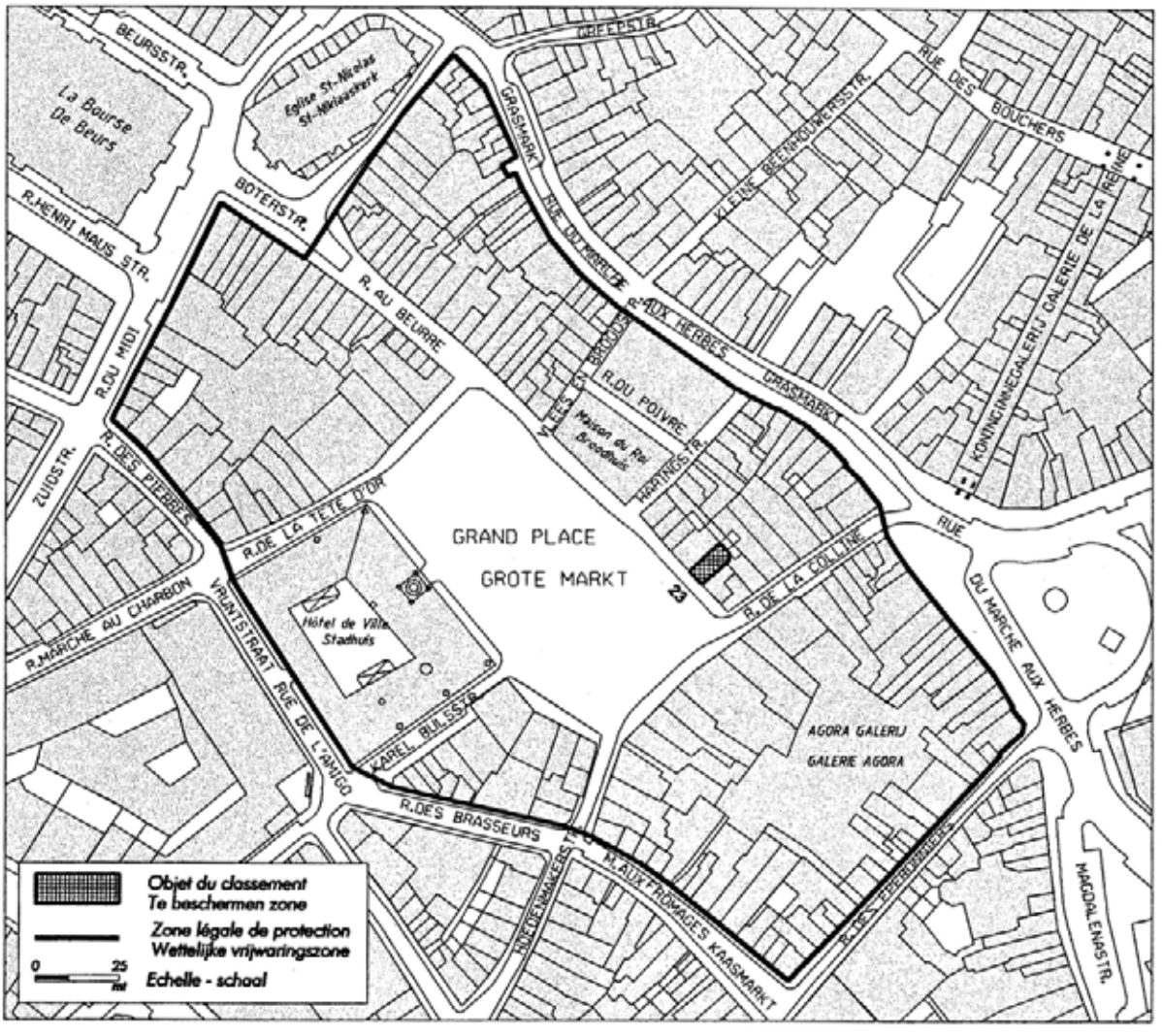
CHANCELLERIE
Gilles CLAREBOUT
KANSELARIJ

ANNEXE II A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT PAR EXTENSION COMME MONUMENT LA TOTALITE DE L'IMMEUBLE SIS GRAND-PLACE, 23 A BRUXELLES.

BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT UITBREIDING VAN DE BESCHERMING ALS MONUMENT VAN DE TOTALITEIT VAN HET GEBOUW GELEGEN GROTE MARKT, 23 TE BRUSSEL

DELIMITATION DE LA ZONE DE PROTECTION

AFBAKENING VAN DE VRIJWARINGSZONE



Vu pour être annexé à l'arrêté du 07 -11- 2002

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 07 -11- 2002

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,

Willem DRAPS

CHANCELLERIE

Gilles BOUCHEZ

KANSELARIJ